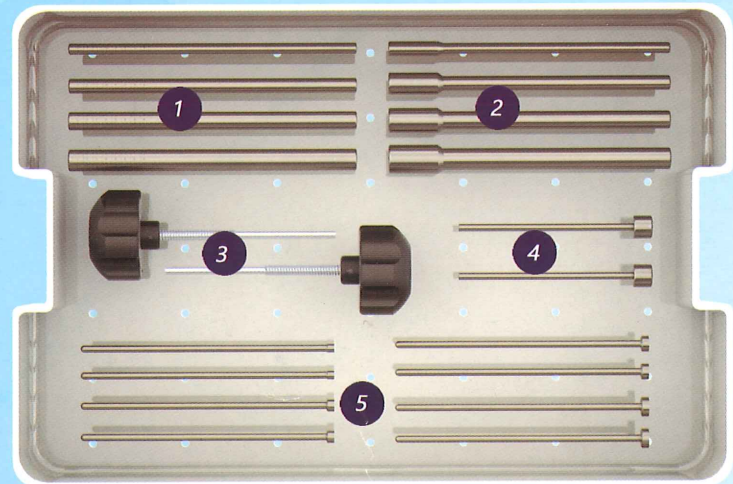


- 1 Alinhador de 6mm para 12mm **
Aligner of 6mm to 12mm
- 2 Tampão para 6mm a 12mm **
Stopgap for 6mm to 12mm
- 3 Empurrador Externo Manual com Rosca
Threaded Manual External Pusher
- 4 Empurrador Externo Manual
Manual External Pusher
- 5 Empurrador Interno de 6mm a 12mm
Internal Pusher of 6mm to 12mm
- 6 Trefina Receptora Descartável para Mosaicoplastia de 6mm a 12mm **
Receptor Disposable Mosaicplasty Trepine 6mm to 12mm
- 7 Trefina Doadora Descartável para Mosaicoplastia de 6mm a 12mm **
Donator Disposable Mosaicplasty Trepine 6mm to 12mm



** 6 / 8 / 10 / 12 mm **



TREFINA ESTÉRIL E
DESCARTÁVEL

O Kit reutilizável com Instrumental para Mosaicoplastia Implanfix tem como finalidade auxiliar o médico cirurgião na coleta osteocondral de "enxertos" autógenos do tecido ósseo com bastante cartilagem hialina saudável que possa ser transferida para a área defeituosa que necessita de transplante. Este "plug" osteocondral retirado do tecido é incorporado e ajustado em uma ou mais orifício, previamente medidos, no local do transplante. Os Instrumentais que compõem este Kit são fabricados basicamente em Aço Inoxidável, conforme Norma ASTM (American Society for Testing and Materials) SPECIFICATION FOR STAINLESS STEEL FOR SURGICAL INSTRUMENTS (Especificação Padrão para, barras e arames de aço inoxidável para instrumentos cirúrgicos). O Kit com Instrumental para Mosaicoplastia Implanfix é fornecido na condição de produto não estéril, devendo ser esterilizado antes do seu uso. Recomenda-se Esterilizar por autoclavagem a vapor na instituição hospitalar.

Reusable Kit Instrumental for mosaicplasty Implanfix aims to assist the physician surgeon in osteochondral collection for "grafting" autogenous bone tissue with very healthy hyaline cartilage that can be transferred to the defective area requiring transplantation. This "plug" osteochondral tissue is removed from the set and incorporated in one or more orifice, previously measured, at the site of transplantation. The Instrumental comprising this Kit are basically made of Stainless Steel, as ASTM (American Society for Testing and Materials) SPECIFICATION FOR STAINLESS STEEL FOR SURGICAL INSTRUMENTS (Standard Specification for, stainless steel bars and wires for surgical instruments). The Kit Instrumental mosaicplasty Implanfix is provided to the non-sterile product condition, and must be sterilized before use. It is recommended Sterilize by steam autoclaving in hospital.

As Trefinas Implanfix tem como finalidade auxiliar o médico cirurgião na coleta osteocondral de "enxertos" autógenos do tecido ósseo com bastante cartilagem hialina saudável que possa ser transferida para a área defeituosa que necessita de transplante. As Trefinas Implanfix descartáveis para Mosaicoplastia Implanfix é fabricada basicamente em Aço Inoxidável, conforme Norma ASTM (American Society for Testing and Materials) SPECIFICATION FOR STAINLESS STEEL FOR SURGICAL INSTRUMENTS (Especificação Padrão para, barras e arames de aço inoxidável para instrumentos cirúrgicos). As Trefinas Implanfix são fornecidas na condição estéril e de uso único.

The trephines Implanfix aims to assist the surgeon in osteochondral collection "grafts" autogenous tissue bone quite healthy hyaline cartilage that can be transferred to the defective area requiring transplantation. The trephines disposable Implanfix to mosaicplasty Implanfix is basically made of stainless steel as ASTM (American Society for Testing and Materials) SPECIFICATION FOR STAINLESS STEEL FOR SURGICAL INSTRUMENTS (Specification Standard for bars and stainless steel wires for surgical instruments). The trephines Implanfix is provided on condition sterile, single use.

Técnica cirúrgica
KIT COM TREFINA ESTÉRIL DE USO ÚNICO PARA MOSAICOPLASTIA IMPLANFIX.

O Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix é indicado para cirurgias de transplante osteocondral através de enxertos cilíndricos nos respectivos tamanhos 6, 8 10 e 12 mm. É realizada a colheita de enxerto (s) de cartilagem na região hialina de um sítio doador superior e lateralmente ao nível ou acima do sulco terminal. Um enxerto destinatário, devidamente dimensionado para a profundidade adequada, é criado na lesão condral para receber o enxerto doador. O enxerto doador pode ser visualizado no momento do transplante por um tubo transparente. O enxerto doador por sua vez será introduzido através do Empurrador Externo com Rosca Implanfix (Instrumental Cirúrgico Reutilizável Implanfix).

NOTA: Distribuidor – a utilização de instrumentais de diferentes fabricantes pode ocasionar alguns problemas técnicos, devido ao aspecto dimensional, desenho e quanto à compatibilidade de matéria prima, podendo causar desgastes e riscos desnecessários que podem vir a prejudicar o produto podendo proporcionar até uma fixação indesejada.

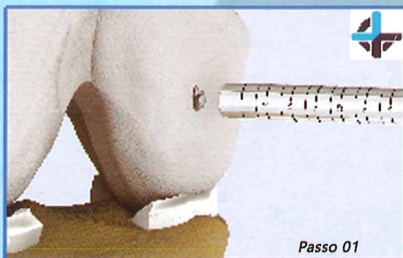
Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix é fornecido embalado em blister interno e externo na condição estéril, contendo uma trefina receptora na cor AZUL, uma trefina doadora na cor CINZA e um tubo externo transparente.

PASSO 01

O uso adequado do Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix é selecionado com base no tamanho da lesão na cartilagem articular. Esta lesão é dimensionada através do Alinhador Implanfix (Instrumental Cirúrgico Reutilizável Implanfix). Após confirmação do tamanho da lesão, selecionar o Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix apropriado busque no rótulo do Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix o tamanho correspondente a lesão. Sempre arredonde a lesão para o número inteiro mais próximo. Por exemplo, o Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix – 6,0mm inclui um extrator receptor e um

extrator doador e é utilizado para reparar lesões de diâmetro de até 5,6mm.

NOTA: A trefina doadora será sempre 1 mm (um) de diâmetro maior que a trefina receptora.



PASSO 02

Realizar a colheita do enxerto doador.

2.1- Após a escolha do Kit com Trefina para Mosaicoplastia Implanfix, coloque o respectivo Empurrador Interno Implanfix (Instrumental Reutilizável).

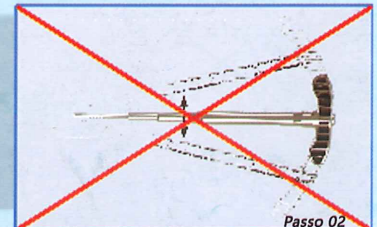
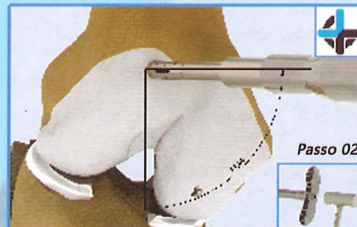
2.2- Colocar a Trefina doadora (Cinza) em um ângulo de 90° graus a partir da superfície articular do local doador. O local doador deve ser superior lateral do côndilo femoral, logo acima do sulco terminal, ou um aloenxerto adequado que permita um enxerto aproximado de 15mm de comprimento.

2.3- Bater várias vezes com um bastão metálico (martelo cirúrgico) na parte metálica do cabo da Trefina doadora até chegar a uma profundidade mínima de 15mm. A profundidade é referenciada pela marcação na Trefina doadora.

2.4- Gire a alça da Trefina doadora para a direita (sentido horário), para que os oblongos ao longo da ponta da Trefina doadora trabalhem como facas auxiliando na retirada do enxerto de osso subcondral.

Atenção: em nenhum momento da retirada de enxerto a Trefina doadora poderá sofrer o efeito de flexão, pois este ato pode ocasionar a ruptura da mesma no ato.

2.5- Pressione ao punho e gire a trefina doadora com um pouco mais de força para remover a mesma e todo o comprimento do diâmetro do cilindro osteocondral. Confira o comprimento do enxerto através da marcação no respectivo Alinhador Implanfix (Instrumental Cirúrgico Reutilizável). Este requer um comprimento mínimo de 15 mm.



PASSO 03

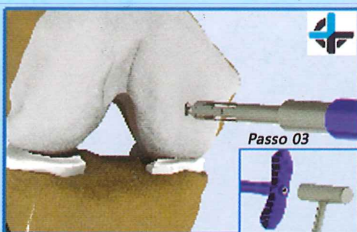
Criar o orifício receptor.

3.1- Coloque a trefina receptora (Azul) diretamente sobre a lesão e perpendicularmente a mesma.

3.2- Bater várias vezes com um bastão metálico (martelo cirúrgico) na parte metálica do cabo da trefina receptora até chegar a uma profundidade de 13 mm, 2 mm a menos que a trefina doadora (Cinza).

Nota: O Alinhador Implanfix (Instrumental Reutilizável) também é utilizado para medir a profundidade do local de inserção do enxerto. Pequenas modificações na profundidade também podem ser executada neste momento.

3.3- Eliminar o enxerto da parte lesionada da mesma forma que iria retirar um enxerto para expor no orifício.



PASSO 04

Inserir o enxerto doador na área receptora (lesionada).

4.1- Colocar o Guia Tubular Transparente na Trefina doadora.

4.2- Alinhar a Trefina doadora no local receptor para inserção.

4.3- Mantendo uma pressão constante sobre a trefina doadora, inserir o enxerto no orifício de destino considerando os seguintes atos:

a. Através de pequenos goles: Insira a trefina doadora e golpeia com bastão metálico (martelo cirúrgico) para entrar no orifício de destino. Remova os espaços comuns entre o guia tubular transparente e a trefina doadora.

b. Transplante: Coloque o Empurrador Externo com Rosca Implanfix (Instrumental Reutilizável). Vire o Empurrador Externo com Rosca Implanfix para a direita, fazendo com que o enxerto se transfira para o orifício receptor. Remova os espaços comuns entre o guia tubular transparente e a trefina doadora.

4.4- Pressione para ancorar o enxerto, de forma que o nível com a cartilagem adjacente e evite aprofundamentos. O núcleo pode sobressair aproximadamente 1mm de cartilagem anfritiã articular adjacente.

4.5- O Assentamento final do enxerto pode ser realizado utilizando o respectivo Tampão Implanfix (Instrumental Cirúrgico Reutilizável)

